

Если уж говорить о человеке с такой посредственной удачей, как у него, то скорее можно десятки раз промучиться впустую и так ничего и не вытащить.

Ци Гу прекрасно знал, чего стоит его везение. Теперь оставалось только надеяться, что Линь Ханьчжи повезёт хоть немного больше и они хотя бы не уйдут с пустыми руками.

В будний день после обеда в игровой зал обычно приходили либо парочки, либо хорошие друзья — собирались по двое-трое.

Чужие друзья... выглядели такими близкими. Кто-то обнимал друг друга за плечи, кто-то держался за руки, кто-то вообще висел друг на друге. На их фоне он с Линь Ханьчжи казались особенно отстранёнными.

У него впервые появился друг. Может, ему тоже стоит проявить инициативу?

С этой мыслью Ци Гу скопировал движение двух парней впереди: поднял руку и положил её Линь Ханьчжи на плечо.

Правда, вышло немного неудобно. Линь Ханьчжи выглядел худым, но был довольно высоким.

Линь Ханьчжи неожиданно почувствовал руку на плече и замер. Его взгляд опустился на белую длинную ладонь с красивыми пальцами и аккуратными ногтями, лежавшую у него на плече.

Место, где Ци Гу касался его тела, словно начало слегка гореть. Линь Ханьчжи едва заметно сглотнул: почему-то пересохло в горле.

Наверное, просто мало пил воды, невозмутимо решил он, а затем тоже положил руку Ци Гу на плечо.

Угу. Высота как раз удобная.

Получив ответ, Ци Гу подумал: похоже, Линь Ханьчжи тоже считает, что для друзей они держатся слишком отчуждённо.

В неудобной позе, вынужденно приподняв плечо, Ци Гу дошёл до автомата с игрушками и тут же убрал руку. Будто невзначай встряхнул затёкшую кисть и отвлёк внимание Линь Ханьчжи вопросом:

— Тут столько мягких игрушек. Какая тебе нравится?

Линь Ханьчжи опустил взгляд на отнявшуюся руку Ци Гу, лицо слегка похолодело, но всё же посмотрел на пёструю россыпь игрушек:

— Вон тот хомяк.

Хомяк был бело-жёлтым, с раздутыми щёками, набитыми семечками, и немного напоминал Ци Гу за едой.

— Хорошо.

Они сели у автомата плечом к плечу. Линь Ханьчжи приложил игровую карту. Два раза пискнуло, захват загудел и пришёл в движение.

Кто-то до них уже подвинул этого хомяка почти к отверстию выдачи. Казалось, ещё чуть-чуть — и игрушка твоя.

Но на деле это был один из приёмов владельцев автоматов: одну игрушку специально клали близко к выходу, чтобы создать впечатление лёгкой добычи и заманить клиентов.

Первым попробовал Ци Гу и, как и ожидалось, ничего не достал.

Затем Линь Ханьчжи. Захват зацепился за семечку в лапах хомяка, но во время подъёма игрушку с силой ударило о верхнюю стенку автомата. Хомяк упал обратно — и теперь ещё дальше от выхода.

Линь Ханьчжи сжал губы и снова приложил карту.

А затем:

Пип. Пип-пип-пип-пип-пип.

Звуки списания жетонов не прекращались. Благодаря их неустанным усилиям хомяк всё дальше уходил от выхода, а несколько раз чуть не улетел на вертикальную металлическую решётку внутри автомата, откуда достать его было бы ещё сложнее.

Ци Гу сохранял полнейшее спокойствие: для него всё шло в пределах нормы.

Линь Ханьчжи принять поражение так легко не мог. Он сосредоточился, в персиковых глазах стояла серьёзность. Не верилось, что он способен так бесславно проиграть в настолько простой мелочи.

Обычно он мечтал лениво проживать дни, ничего не делая, но гордости в костях у него хватало. Самому строить из себя несчастного и слабого перед Ци Гу — пожалуйста. По-настоящему опозориться — ни за что.

Поэтому писк карты стал только чаще.

Даже другие игроки поблизости начали поглядывать сюда с любопытством: откуда взялся этот упрямец, который решил воевать именно с одним автоматом до победного?

— Брат, может, попробуешь другой? У этого захват, наверное, слишком слабый, — посоветовал кто-то.

— Мне нужен именно этот, — вежливо отказался Линь Ханьчжи, а затем жалобно посмотрел на Ци Гу. — Его так трудно достать. У тебя нет какого-нибудь другого способа?

— Трудно. Давай лучше сменим автомат.

Линь Ханьчжи не сдавался и надул губы:

— Я уже так сказал. По идее, ты сейчас должен помочь мне и достать его, разве нет?

Только что две девушки рядом именно так и разговаривали. Он всё видел.

Ци Гу:

— ...Я тоже не умею.

Он сделал вид, что похлопал Линь Ханьчжи по плечу:

— Может, всё-таки попробуем другой?

Линь Ханьчжи с сожалением посмотрел на хомяка в автомате и обиженно согласился:

— Ладно. Наверняка дело именно в этом автомате. С другими такого точно не будет.

Они встали и перешли к соседнему.

Через три секунды к прежнему автомату подошла девушка с длинными прямыми волосами и очень крутым образом. Меньше чем за минуту она вытащила игрушку-свинью и ушла, волоча за собой целую вереницу связанных шнурком призов.

Ци Гу и Линь Ханьчжи переглянулись.

— ...

Линь Ханьчжи вернулся к первому автомату и уставился на хомяка внутри, словно обиженный призрак.

Ци Гу:

— ...

Что за дни такие? Одни упрямыцы вокруг.

Ладно. Ещё попробуют. Не могут же они быть настолько невезучими, чтобы вообще ничего не достать.

С этой мыслью Ци Гу снова начал по очереди с Линь Ханьчжи охотиться на хомяка, который безмятежно сидел внутри, грыз семечки и словно издевался над двумя глупыми людьми снаружи.

Ещё десять минут спустя Ци Гу уже удобно сидел рядом, держа в одной руке чай с молоком, в другой — жареную сосиску, и смотрел, как Линь Ханьчжи продолжает упрямиться.

Вокруг собралось всё больше зрителей. Хозяин магазина испугался, что из-за того, сколько раз эти двое промахнулись, окружающие решат, будто он бессовестно ослабил захват, и не выдержал:

— Уважаемый клиент, вы уже потратили на одном автомате больше ста жетонов... У нас есть гарантированный приз: если за сто жетонов ничего не достали, мы можем подарить вам одну игрушку. Какую хотите?

Линь Ханьчжи поджал губы:

— Не спешите. Я ещё попробую.

Хозяин мысленно взвыл: да ты-то не спешишь, а я спешу!

Ци Гу жевал купленные Линь Ханьчжи снеки и смотрел, как тот всё ещё пытается поймать игрушку. На красивом лице читалось такое неподдельное нежелание сдаваться, что Ци Гу невольно испытал к нему немного сочувствия — или что-то ещё. В конце концов он поднялся:

— Пойду выброшу мусор.

Он направился прямо в туалет и позвал призрака, прятавшегося в расположенном неподалёку квесте-комнате.

Призрачная ци у того была слабой, и при дневном свете люди его не видели. Ци Гу велел ему забраться в автомат и помочь Линь Ханьчжи поймать хомяка.

Мужчина-призрак закатил глаза:

— Молодой человек, где ваша спортивная честь? Ухаживаете за девушкой — так зачем заставлять хозяина заведения терпеть убытки? Жульничать нехорошо.

Ци Гу:

— ...Он уже сто раз попробовал и ни одной игрушки не достал. Руки кривые, а азарт огромный. Хозяин предлагает подарить, а он отказывается — хочет поймать сам.

— Так ты бы помог своей девушке! Вот же отличный шанс показать мужскую силу! — призрак посмотрел на Ци Гу с выражением «ну что с тебя взять».

— Вообще-то я тоже попробовал сто раз...

Призрак раскрыл рот:

— Не, ну в мире правда бывают настолько бе... невезучие люди? Что за конституция у твоей девушки? Она, наверное, даже холодной водой подавиться способна?

— Это не девушка. Он мужчина, — поправил Ци Гу.

— А-а-а, парень! Не переживай, я геев не осуждаю. Жди, сейчас всё устрою!

Мужчина-призрак мгновенно решил помочь несчастной парочке.

Ци Гу:

— ...

Нет.

Как он вообще умудрился дать этому призраку себя заболтать?!

Но объяснять, что они с Линь Ханьчжи просто друзья, было уже поздно. Призрак унёсся с такой скоростью, что мгновенно исчез.

Ци Гу пришлось возвращаться к автомату.

Линь Ханьчжи успел сделать уже двести попыток. Хозяин окончательно вспотел и почти умолял:

— Слушайте... Я подарю вам четыре игрушки, хорошо? Может, всё-таки пойдёте поиграете во что-нибудь другое? Похоже, автоматы с захватом просто не ваше.

Он уже слышал, как кто-то рядом шепчется, будто у его автоматов слишком слабые захваты и это обман.

Несправедливо! Сила захвата у него всегда была примерно как у конкурентов. Ну... разве что совсем чуть-чуть слабее!

Всё-таки аренда в большом торговом центре стоила дорого.

Линь Ханьчжи упрямо отказался:

— Спасибо, но я хочу поймать сам.

Он снова приложил карту. И тут прямо перед его глазами мужчина-призрак залез внутрь автомата, а потом показал кому-то у прохода жест «окей».

Линь Ханьчжи обернулся и увидел там Ци Гу.

Он нажал кнопку захвата. Из-за того что отвлёкся, положение вышло совсем кривым: казалось, клешня даже края хомяка не заденет.

Мужчина-призрак:

— ...

Брат, ну как можно быть настолько безруким?

Он поспешно подтолкнул хомяка прямо под захват.

Клешня подняла игрушку. Бум — в верхней точке хомяк ударился о крышу автомата, закачался и едва не сорвался. Призрак мгновенно схватил его и удерживал на захвате до самого отверстия выдачи. Только когда клешня раскрылась, он отпустил игрушку, позволив ей упасть вниз.

Но Линь Ханьчжи не смотрел ни на хомяка, ни на призрака. Его взгляд был прикован к Ци Гу, который протискивался обратно через толпу.

На лице Ци Гу по-прежнему не было ни единой эмоции.

— Поймал?

Будто он вообще ни при чём.

Линь Ханьчжи долго смотрел на него своими персиковыми глазами, а затем вдруг улыбнулся. Улыбка получилась невероятно красивой, словно пышно цветущее персиковое дерево в марте.

— Спасибо.

— За что? — не понял Ци Гу.

За «удачу», которую ты мне подарил, подумал Линь Ханьчжи.

Мужчина-призрак, закончив дело, отряхнул рукава и удалился.

А сильнее двух виновников торжества радовался только хозяин игрового зала:

— Слава богу, слава богу! Вы наконец что-то поймали!

По тону можно было подумать, что он кричит: «Слава небесам, императрица наконец родила наследника!»

Ци Гу кивнул:

— Да. Просто нам обоим не очень везёт. Даже игрушку поймать трудно.

Этой фразой он заодно опроверг шёпот в толпе о том, что автомат у хозяина подкручен.

Кто-то рассмеялся:

— Я всегда думала, что мне не везёт: за сто юаней вытаскиваю всего одну-две игрушки. Но теперь, посмотрев, как вы вдвоём за шестьсот поймали одну, поняла — бабушка-небо всё-таки помнит о такой внучке, как я! Ха-ха-ха!

— Спасибо вам. Теперь, если ничего не поймаю, просто вспомню вас двоих и сразу смирюсь...

Ци Гу:

— ...

Линь Ханьчжи:

—

Нет, ну мы же вообще незнакомые люди. Обязательно разговаривать настолько бесцеремонно?

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://bllate.org/book/19046/1949050>